

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalfificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebať izvodiť samo kvalifikovaní strojníci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblaščeni strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.
Keramikfliesen können brechen oder splittern, insbesondere wenn schwere Gegenstände darauf fallen. Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit harten oder schweren Gegenständen auf den Fliesen.	Ceramic tiles can break or chip, especially if heavy objects are dropped on them. Be careful when handling hard or heavy objects on the tiles.	Les carreaux de céramique peuvent se fissurer ou s'écailler, surtout si des objets lourds tombent dessus. Soyez prudent lorsque vous manipulez des objets durs ou lourds sur les carreaux.	Le piastrelle di ceramica possono rompersi o scheggiarsi, soprattutto se vi sono pesanti oggetti pesanti. Fare attenzione quando si maneggiano oggetti duri o pesanti sulle piastrelle.	Keramische tegels kunnen barsten of afbrokkelen, vooral als er zware voorwerpen op vallen. Wees voorzichtig bij het hanteren van harde of zware voorwerpen op de tegels.	Las baldosas de cerámica pueden agrietarse o astillarse, especialmente si se dejan caer objetos pesados. Tenga cuidado al manipular objetos duros o pesados sobre las baldosas.	Keramické dlaždice mohou prasknout nebo prasknout, zejména pokud na ně spadnou těžké předměty. Budete opatrní při manipulaci s tvrdými nebo těžkými předměty na dlaždicích.	Keramičke pločice mogu popucati ili se odlomiti, osobito ako na njih padnu teški predmeti. Budite oprezni pri rukovanju tvrdim ili teškim predmetima na pločicama.	A kerámialapok megrepedhetnek vagy kitörhetnek, különösen, ha nehéz tárgyakat ejtenek rájuk. Legyen óvatos, amikor kemény vagy nehéz tárgyakat kezel a csempéken.	
Einige Keramikfliesen können bei plötzlichen Temperaturänderungen reagieren. Vermeiden Sie extreme Hitzequellen in der Nähe von Fliesen, um Schäden zu vermeiden.	Some ceramic tiles may react to sudden changes in temperature. Avoid extreme heat sources near tiles to prevent damage.	Certains carreaux de céramique peuvent réagir à des changements brusques de température. Évitez les sources de chaleur extrêmes à proximité des carreaux pour éviter tout dommage.	Alcune piastrelle ceramiche possono reagire agli sbalzi di temperatura. Evitare fonti di calore estreme vicino alle piastrelle per evitare danni.	Sommige keramische tegels kunnen reageren op plotselinge temperatuurschommelingen. Vermijd extreme hittebronnen in de buurt van tegels om schade te voorkomen.	Algunas baldosas cerámicas pueden reaccionar ante cambios bruscos de temperatura. Evite fuentes de calor extremo cerca de las baldosas para evitar daños.	Některé keramické dlaždice mohou reagovat na náhlé změny teploty. Vyhneťte se extrémním zdrojům tepla v blízkosti dlaždic, abyste předešli poškození.	Neke keramičke pločice mogu reagirati na nagle promjene temperature. Izbjegavajte ekstremne izvore topline u blizini pločica kako biste izbjegli oštećenje.	Egyes kerámialapok reagálhatnak a hirtelen hőmérséklet-változásokra. Kerülje az extrém hőforrásokat a csempé közelében, hogy elkerülje a sérülést.	
Warnung vor direkter Hitzeexposition, z. B. durch heiße Pfannen oder Töpfe, die auf die Fliesenoberfläche gestellt werden, um potentielle Schäden zu vermeiden.	Warning against direct heat exposure, e.g. from hot pans or pots placed on the tile surface, to avoid potential damage.	Avertissement contre l'exposition directe à la chaleur, par ex. B. en plaçant des poêles ou des casseroles chaudes sur la surface du carrelage pour éviter tout dommage potentiel.	Avvertenza contro l'esposizione diretta al calore, ad es. B. posizionando pentole o padelle calde sulla superficie delle piastrelle per evitare potenziali danni.	Waarschuwing voor directe blootstelling aan hitte, b.v. B. door hete pannen of poten op het tegeloppervlak te plaatsen om mogelijke schade te voorkomen.	Advertencia contra la exposición directa al calor, p. B. colocando sartenes u ollas calientes sobre la superficie del azulejo para evitar posibles daños.	Varování před přímým působením tepla, např. B. položením horkých pánev nebo hrnců na povrch dlaždice, aby se předešlo možnému poškození.	Upozorenje protiv izravnog izlaganja toplini, npr. B. postavljanjem vrućih tava ili lonaca na površinu pločica kako bi se izbjegla moguća oštećenja.	Upozorenje protiv izravnog izlaganja toplini, npr. B. postavljanjem vrućih tava ili lonaca na površinu pločica kako bi se izbjegla moguća oštećenja.	Figyelmeztetés a közvetlen hőhatásra, pl. B. forró serpenyők vagy edények a csempé felületére helyezve az esetleges sérülések elkerülése érdekében.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeföhrten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeföhrten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstucties op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Pažijivo pročítajte navedene informacije. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažijivo pročítajte celou navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažijivo pročítajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega kolikor izdelka preberete vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen termékét üzembe helyezne és használja, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU	
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat.	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat.	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida.	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností i znanja pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermeket vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszeri vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne	
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete!	Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és szellemi képességű személyektől.